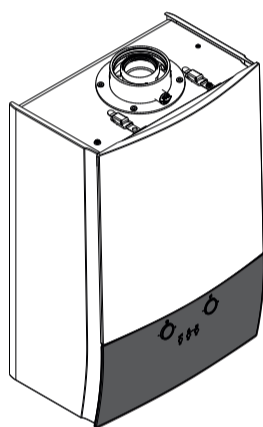




Manual de exploatare

Boiler cu condensare montat pe perete



D2CND024A1AA
D2CND024A4AA

D2TND012A4AA
D2TND018A4AA
D2TND024A4AA

Manual de exploatare
Boiler cu condensare montat pe perete

română

Cuprins

Cuprins

1	Introducere	2
1.1	Despre unitate	2
1.2	Despre documentație	2
1.2.1	Explicația avertizărilor și simbolurilor	2
2	Instrucțiuni privind siguranța	2
2.1	Instalarea	2
2.2	Mirosul de gaz	3
2.3	Modificările aduse unității	3
2.4	Conversia gazelor	3
2.5	Pentru utilizator	3
3	Funcționarea	3
3.1	Interfață de utilizare	3
3.1.1	Butoanele	4
3.1.2	Ecran LCD	4
3.1.3	Indicator de stare	4
3.2	Exploatarea unității	4
3.2.1	Pentru a porni unitatea	4
3.2.2	Despre funcția pentru temperatura scăzută a apei	4
3.2.3	Despre calibrarea sistemului electronic de adaptare a gazelor	4
3.3	Utilizare de bază	5
3.3.1	Despre ecranul principal	5
3.3.2	Pentru a selecta modul de funcționare	5
3.3.3	Moduri de funcționare posibile	5
3.3.4	Schimbarea valorilor de referință pentru temperatura centrală	6
3.3.5	Moduri de funcționare posibile pentru încălzirea centrală	6
3.3.6	Despre modul economic al încălzirii centrale	7
3.3.7	Despre funcționarea apei calde menajere	7
3.3.8	Despre modul de confort al apei calde menajere	7
3.3.9	Despre protecția la înghețare a boilerului	7
3.4	Gestionarea erorilor	7
3.5	Funcțiile meniului	7
3.5.1	Pentru a utiliza nivelul 1 al meniului	7
3.5.2	Meniul informativ	8
3.5.3	Meniul setărilor utilizatorului	8
3.5.4	Meniul setărilor instalatorului	9
4	Întreținerea și curățarea	9
4.1	Pentru a curăța suprafețele exterioare ale unității	10
5	Sfaturi pentru economisirea energiei	10
6	Contact	10
7	Coduri de eroare	10

1 Introducere

1.1 Despre unitate

Această unitate Daikin este un boiler cu condensare cu flacăra cu gaz montat pe perete care poate asigura căldură pentru instalațiile de încălzire centrală și apă caldă menajeră. În funcție de setări, se poate folosi unitatea numai pentru apă caldă sau numai pentru încălzire centrală. Tipul cu apă caldă o poate furniza instantaneu sau prin intermediul unui rezervor în care stochează apa caldă. Tipul boilerului poate fi recunoscut din numele modelului scris pe eticheta de identificare, care se află pe capacul din dreapta al unității. Consultați tabelul de mai jos:

Model	Tip	Furnizare apă caldă menajeră	Bucă de umplere
D2CND024A1AA	D2CND024	Instantaneu	Intern
D2CND024A4AA	D2CND024	Instantaneu	Extern
D2TND012A4AA	D2TND012	Rezervor de stocare	Extern
D2TND018A4AA	D2TND018	Rezervor de stocare	Extern
D2TND024A4AA	D2TND024	Rezervor de stocare	Extern






O unitate de comandă care conține o interfață de utilizare, comandă aprinderea, sistemele de siguranță și alți actuatori. Interacțiunea cu utilizatorul se face prin interfața de utilizare, care se compune dintr-un ecran LCD, butoane cu apăsare și două butoane rotative amplasate pe capacul frontal al unității.

1.2 Despre documentație

Instrucțiunile din acest document au scopul de a vă ghida pe parcursul utilizării unității. Daunele provocate prin nerespectarea acestor instrucțiuni nu intră în responsabilitățile Daikin.

- Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.
- Precauțiile descrise în acest document sunt scrise pentru utilizatori și tratează teme foarte importante, respectați-le cu atenție.
- Citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual pentru siguranța și sănătatea dvs.
- Păstrați acest manual pentru a-l consulta ulterior, pe perioada de utilizare a unității.
- Solicitați instalatorului să vă informeze despre setările pe care le-a făcut pentru a configura sistemul.


1.2.1 Explicația avertizărilor și simbolurilor

	PERICOL Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă.
	AVERTIZARE Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă.
	PRECAUȚIE Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă.
	NOTIFICARE Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor.
	INFORMAȚII Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

2 Instrucțiuni privind siguranța

Respectați întotdeauna următoarele reglementări și instrucțiuni privind siguranța.

2.1 Instalarea

	AVERTIZARE Instalarea, deservirea, întreținerea și repararea boilerului pot fi efectuate numai de către persoane autorizate, în conformitate cu legislația, reglementările, normele și recomandările în vigoare.
---------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3 Funcționarea

AVERTIZARE

Unitatea poate fi utilizată numai având carcasa montată corespunzător. În caz contrar, în condiții nefavorabile, există riscul deteriorării, sau chiar al rănirii sau decesului.

PRECAUȚIE

Trebuie montată o conductă de evacuare la oala de condensare pentru a preveni contactul cu condensul.

În cazul în care pielea intră în contact cu condensul, locul contactului trebuie spălat cu apă din plin. Lichidul condensat nu va fi folosit niciodată pentru spălat, udatul plantelor sau băut.

2.2 Mirosul de gaz

PERICOL

Aceasta este o unitate cu gaze. Pierderile de gaze pot duce la intoxicare și explozii.

Dacă simțiți miros de gaz:

- Nu folosiți întrerupătoarele electrice, inclusiv cele pentru lumină.
- Nu folosiți telefoanele în zona afectată.
- Nu folosiți flacăra deschisă, cum ar fi chibriturile sau brichetele.
- Nu fumați.
- Opriti rețeaua de gaz.
- Deschideți ferestrele și ușile.
- Avertizați celelalte persoane din clădire.
- Părăsiți clădirea.
- Informați furnizorul de gaze, agentul de service sau altă persoană competentă.

2.3 Modificările aduse unității

PERICOL

Defecțiunile pot duce la intoxicare și explozii. Nu scoateți niciodată din funcțiune dispozitivele de siguranță și nu le modificați, afectându-le astfel modul de funcționare.

PRECAUȚIE

Modificările improprie pot duce la avarii. Nu umblați la boiler sau la alte părți ale instalației. Nu încercați să faceți personal reparații sau întreținerea. Apelați la un agent de service autorizat.

PRECAUȚIE

Nu folosiți pulverizatoare, solvenți, agenți de curățate pe bază de clor, vopsea și adezivi în apropierea unității. Aceste substanțe pot duce la corodare, chiar și la instalația de tiraj.

PERICOL

Nu deteriorați sau îndepărtați sigiliile componentelor. Numai personalul autorizat are dreptul să umble la componentele sigilate.

Nu modificați următoarele:

- Boilerul
- Gazul, apa sau sursa de alimentare electrică
- Instalația de tiraj

2.4 Conversia gazelor

AVERTIZARE

Nu încercați niciodată să efectuați personal conversia gazelor. Numai personalul autorizat poate face conversia gazelor. Contactați agentul de service.

Unitatea poate funcționa cu gaze naturale sau GPL. Tipul de gaze prestabilite este indicat pe eticheta de identificare a unității. Dacă doriți să utilizați unitatea cu alt tip de combustibil, contactați agentul de service.

2.5 Pentru utilizator

PRECAUȚIE

Se interzice orice fel de utilizare greșită. Producătorul nu răspunde pentru defecțiunile și/sau daunele care pot să apară din cauza utilizării greșite.

- Unitatea are rolul de încălzitor pentru instalațiile de încălzire centrală și pentru generarea apei calde menajere. Orice alt mod de utilizare este considerat "utilizare greșită".
- Dacă nu știți cu siguranță cum să exploatați unitatea, contactați agentul de service.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii peste 8 ani și persoane cu handicap fizic, senzorial sau psihic sau fără experiență sau cunoștințe dacă au fost supravegheate sau instruite pentru a utiliza aparatul în siguranță și înțeleg pericolele implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Copiii fără supraveghere nu au voie să curețe sau să efectueze întreținerea prevăzută pentru utilizatori.

PRECAUȚIE

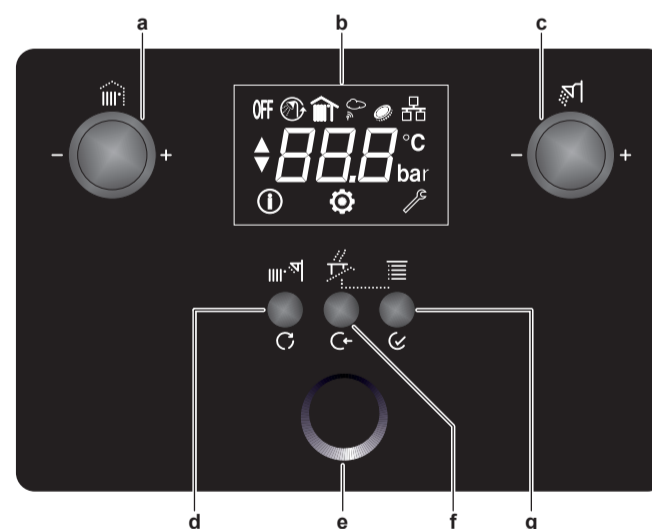
Nu spălați cu apă unitatea. Aceasta poate cauza electrocutare sau incendiu.

NOTIFICARE

- Nu puneți niciun obiect sau echipament pe unitate.
- Nu vă urcați, nu vă așezați și nu stați pe unitate.

3 Funcționarea

3.1 Interfață de utilizare



- a Buton rotativ stânga
- b Ecran LCD
- c Buton rotativ dreapta
- d Mod/Resetare

3 Funcționarea

- e Indicator de stare
- f Revocare/Înapoi
- g Meniu/Enter

3.1.1 Butoanele

Cele trei butoane cu apăsare și cele două butoane rotative de pe interfața de utilizare au funcții diferite, conform situațiilor din tabelul următor:

Buton	Funcție	Descriere
Mod/ Resetare	Mod	Schimbați modul pentru vară, iarnă, numai încălzire centrală, așteptare și oprire completă.
	Resetare	Resetați eroarea de întrerupere.
Revocare/ Înapoi	Revocare	Revocați modificările.
	Înapoi	Reveniți la meniul principal.
Meniu/Enter	Meniu	Intrați în funcțiile meniului.
	Enter	Treceți la nivelul următor din structura meniului.
	Confirmare	Confirmați modificările.
Buton rotativ stânga	Nivelul de interacțiune al utilizatorului	Valoarea de referință a temperaturii încălzirii centrale. Aceasta este temperatura debitului încălzirii centrale, temperatura încăperii sau temperatura virtuală a încăperii, în funcție de configurația sistemului.
	Nivel meniu	Selectarea informațiilor, utilizatorului, meniului de deservire.
Buton rotativ dreapta	Nivelul de interacțiune al utilizatorului	Valoarea de referință a temperaturii pentru apă caldă menajeră.
	Nivel meniu	<ul style="list-style-type: none"> • Selectarea indexului parametrilor. • Schimbați valorile parametrilor.

3.1.2 Ecran LCD

Ecranul LCD este monitorul interfeței de utilizare. În acest ecran puteți vedea modul de funcționare a boilerului, valorile de referință, informații despre actuatori și parametrii meniului.

Ecranul LCD are o funcție de veghe. După un minut în care nu există nicio interacțiune cu interfața de utilizare, ecranul se înnegrește. Apăsând sau rotind orice buton, afișajul iese din starea de veghe.

Când interacționați cu interfața de utilizare, ecranul LCD va afișa ecranul principal al modului de funcționare activ și valoarea de referință respectivă, în funcție de configurația instalației (consultați "3.3.3 Moduri de funcționare posibile" la pagina 5).

Pictograme de stare

Interpretarea pictogramelor care apar pe ecranul LCD:

Pictograma	Descriere
OFF	Mod de funcționare: mod de așteptare
	Este activată funcționarea pentru apă caldă menajeră
	Este activat modul de confort pentru apa caldă menajeră
	Este activată funcționarea încălzirii centrale
	Temperatura încăperii
	Conexiunea senzorului exterior
	Este activat modul economic al încălzirii centrale
	Conexiunea rețelei

Pictograma	Descriere
	Meniul informativ
	Meniul setărilor utilizatorului
	Meniul setărilor de deservire

3.1.3 Indicator de stare

Indicatorul de stare vă oferă primele informații legate de modul de funcționare și de starea boilerului.

Stare	Descriere
Așteptare	Când nu există solicitare pentru căldură, indicatorul de stare arată acest lucru prin impulsuri intermitente ale ledului albastru și alb.
Flacără	În momentul în care se aprinde flacăra pentru încălzirea centrală sau apa caldă menajeră, inelul este intermitent la maximum, apoi luminează constant cât timp funcționează arzătorul.
Eroare	Indicatorul de stare va intra în modul de eroare când apar erori de avertizare, de întrerupere sau de blocare (consultați "3.4 Gestionarea erorilor" la pagina 7). Cât timp este prezentă eroarea, ledul indicatorului de stare este roșu intermitent continuu.



NOTIFICARE

La eroarea de avertizare, culoarea indicatorului de stare devine albastră cât timp boilerul funcționează.

3.2 Exploatarea unității

3.2.1 Pentru a porni unitatea

- 1 Conectați unitatea la rețeaua de alimentare principală.
- 2 Apăsați pe butonul "Mode" timp de 5 secunde pentru a porni unitatea.
- 3 Apoi, puteți selecta un mod de funcționare apăsând scurt pe butonul "Mode".

Utilizarea unității este explicată în secțiunile următoare din acest manual.

3.2.2 Despre funcția pentru temperatura scăzută a apei

Funcția pentru temperatura scăzută a apei este o funcție de siguranță care se aplică la prima intrare în funcțiune a încălzirii centrale după fiecare întrerupere a energiei electrice și la prima intrare în funcțiune a încălzirii centrale după fiecare 90 de zile. Când această funcție este activă, boilerul funcționează conform unei valori stabilite timp de circa 15 minute, iar pictograma este intermitentă. După terminarea funcției, se continuă cu funcționarea normală.



INFORMAȚII

Funcția pentru temperatura scăzută este o funcție de siguranță și nu poate fi dezactivată.

3.2.3 Despre calibrarea sistemului electronic de adaptare a gazelor

Sistemul electronic de adaptare a gazelor se calibrează singur în intervale de timp prestabilite. Prima calibrare are loc imediat după prima activare a arzătorului, după fiecare pornire. Calibrarea durează circa 60 de secunde, iar pictograma este intermitentă. După terminarea calibrării, boilerul se modulează la capacitatea necesară. Calibrarea nu afectează funcționarea boilerului.

3 Funcționarea

3.3 Utilizare de bază

3.3.1 Despre ecranul principal

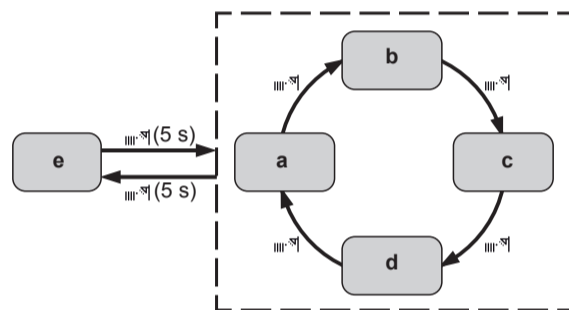
Este ecranul care apare după activarea afișajului LCD cu unul din butoane. Puteți utiliza ecranul principal pentru a citi și setările destinate utilizării zilnice. Ceea ce apare pe ecran depinde de configurația sistemului.

Pot exista următoarele ecrane principale:

- Temperatura încăperii (termostat de încăpere Daikin conectat)
- Temperatura stabilită pentru încălzirea centrală
- Temperatura virtuală a încăperii (cu senzor exterior)
- Temperatura stabilită pentru apa caldă menajeră
- Presiunea instalației (în așteptare)

3.3.2 Pentru a selecta modul de funcționare

Modul de funcționare poate fi schimbat apăsând pe butonul "Mode" (☰☱).



- a Modul numai pentru încălzire centrală
- b Modul de așteptare
- c Modul de vară
- d Modul de iarnă
- e Modul de oprire completă

3.3.3 Moduri de funcționare posibile

Mod de funcționare	Descriere
Modul numai pentru încălzire centrală 	<ul style="list-style-type: none"> • Este activat numai modul de funcționare pentru încălzirea centrală. • Pe ecranul principal apar valoarea de referință a temperaturii pentru încălzirea centrală (valoarea de referință prezentată depinde de configurația sistemului; consultați "3.3.5 Moduri de funcționare posibile pentru încălzirea centrală" la pagina 6) și pictograma ☰. • Pictograma ☰ este intermitentă dacă este activă funcționarea încălzirii centrale.
Modul de așteptare 	<ul style="list-style-type: none"> • Sunt dezactivate moduri funcționare pentru încălzire centrală și apă caldă menajeră. • Funcțiile protecției, cum ar fi protecția la înghețare, sunt active în continuare în modul de așteptare. • Pe ecranul principal apar presiunea instalației și pictograma OFF.

Mod de funcționare	Descriere
Modul de vară 	<ul style="list-style-type: none"> • Este activat numai modul de funcționare pentru apa caldă menajeră. Modul de funcționare pentru încălzirea centrală este dezactivat. Boilerul va genera căldură numai pentru apa caldă menajeră. • Pe ecran sunt prezentate valoarea de referință a apei calde menajere și pictograma ☱. • Pictograma ☱ este intermitentă dacă este activă funcționarea apei calde menajere.
Modul de iarnă 	<ul style="list-style-type: none"> • Sunt activate ambele moduri, de funcționare pentru apa caldă menajeră și pentru încălzirea centrală. Boilerul poate genera apă caldă menajeră și poate genera căldură pentru încălzirea centrală. • Pe ecranul principal apar valoarea de referință a temperaturii pentru încălzirea centrală (valoarea de referință prezentată depinde de configurația sistemului; consultați "3.3.5 Moduri de funcționare posibile pentru încălzirea centrală" la pagina 6) și pictogramele ☰ și ☱. • Când este activă funcționarea pentru apă caldă menajeră, pe ecranul principal este prezentată valoarea de referință a apei calde menajere. • Pictograma ☱ este intermitentă dacă este activă funcționarea apei calde menajere. • Pictograma ☰ este intermitentă dacă este activă funcționarea încălzirii centrale.
Modul de oprire completă	<ul style="list-style-type: none"> • Sunt dezactivate moduri funcționare pentru încălzire centrală și apă caldă menajeră. • Ecranul LCD va fi întunecat și nu va fi activat fără intervenția utilizatorului. • Funcțiile protecției, cum ar fi protecția la înghețare, sunt active în continuare în modul oprire completă. • Modul de oprire completă este activat și dezactivat apăsând pe butonul "Mode" timp de 5 secunde în timp ce boilerul este în orice mod.

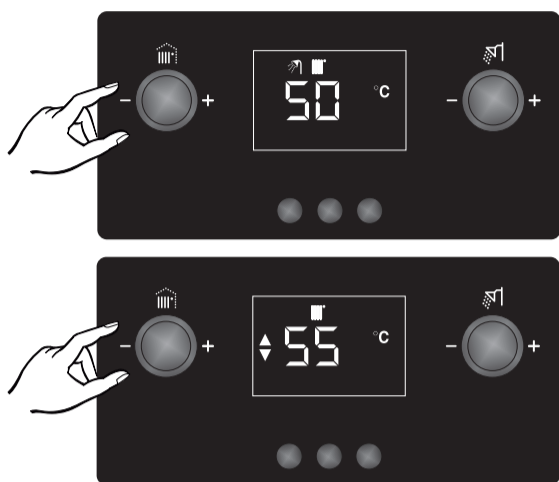
3.3.4 Schimbarea valorilor de referință pentru temperatură

Valorile de referință ale temperaturii pot fi schimbate cu butoanele rotative din dreapta/stânga.

Pentru a schimba valoarea de referință a temperaturii încălzirii centrale

- 1 Rotiți butonul rotativ din stânga când sunteți în ecranul principal. Se va afișa ecranul valorii de referință, ca mai jos, iar valoarea de referință se poate regla rotind butonul rotativ din stânga. **Notă:** Pictograma † vă indică faptul că vă aflați în ecranul valorii de referință.

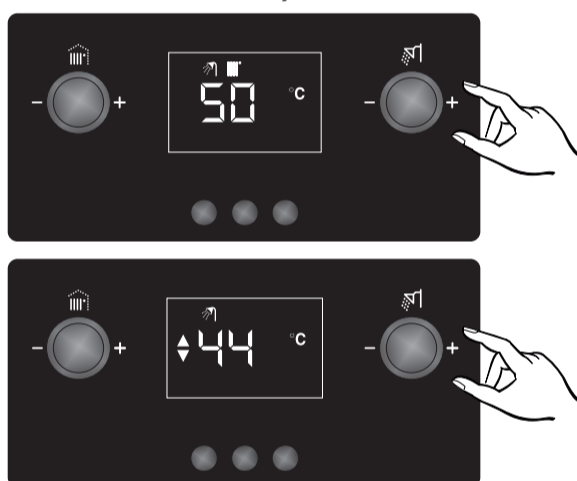
3 Funcționarea



- 2 Pentru a aplica schimbările efectuate, așteptați 3 secunde sau apăsați pe butonul "Enter". Dacă apăsați pe "Revocare", sunt anulate schimbările efectuate.

Pentru a schimba valoarea de referință a apei calde menajere

- 1 Rotiți butonul rotativ din dreapta când sunteți în ecranul principal. Se va afișa ecranul valorii de referință, ca mai jos, iar valoarea de referință se poate regla rotind butonul rotativ din dreapta. **Notă:** Pictograma ↑ vă indică faptul că vă aflați în ecranul valorii de referință.



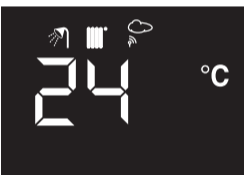


- 2 Pentru a aplica schimbările efectuate, așteptați 3 secunde sau apăsați pe butonul "Enter". Dacă apăsați pe "Revocare", sunt anulate schimbările efectuate.

! NOTIFICARE

Pentru a reuși să schimbați valoarea de referință a încălzirii centrale sau a apei calde menajere, trebuie activat modul de funcționare corespunzător. Dacă nu este activat, butonul rotativ respectiv nu are nicio funcție.

3.3.5 Moduri de funcționare posibile pentru încălzirea centrală

Mode	Descriere
Numai boiler 	Pentru cazul în care instalația are numai boiler. Nu s-a conectat termostatul de încăpere sau senzorul exterior. Este afișată valoarea de referință a apei încălzirii centrale. Valoarea de referință se poate regla cu butonul rotativ din stânga. Pe ecran este afișată pictograma ■ când este activat modul de funcționare pentru încălzirea centrală.
Combinăția cu termostatul de încăpere Opentherm Daikin (DOTT) 	Pentru cazul în care la boiler s-a conectat termostatul de încăpere Opentherm Daikin. Este afișată valoarea de referință a temperaturii încăperii. Valoarea de referință a temperaturii încăperii se poate regla din interfața de utilizare cu ajutorul butonului rotativ din stânga sau al termostatalui de încăpere Daikin. Pe ecran este afișată pictograma 🏠 în locul pictogramei ■ când este activat modul de funcționare pentru încălzirea centrală.
Boiler + senzor exterior (compensare în funcție de vreme) 	Pentru cazul în care la boiler s-a conectat senzorul exterior. În acest caz, temperatura apei încălzirii centrale este reglată în funcție de temperatura exterioară. Este afișată valoarea de referință a temperaturii virtuale a încăperii. Valoarea de referință a temperaturii virtuale a încăperii se poate regla cu ajutorul butonului rotativ din stânga. Creșterea sau micșorarea valorii de referință se reflectă în temperatura apei încălzirii centrale, respectiv în temperatura încăperii. Pe ecran apar pictogramele ■ și ☁ când este activat modul de funcționare al încălzirii centrale.

! NOTIFICARE

Pentru a activa compensarea în funcție de vreme, valoarea curbei de încălzire trebuie să fie mai mare de "5" (consultați "Meniul setărilor utilizatorului: parametri (pe scurt)" la pagina 8).

i INFORMAȚII

Dacă la boiler este conectat un senzor exterior împreună cu un termostat de încăpere Opentherm (fie acesta DOTT sau nu), se aplică regulile cazului "Combinăția cu termostatul de încăpere Opentherm". Senzorul exterior furnizează numai date despre temperatura exterioară către termostatul de încăpere pentru calcularea temperaturii apei.

3.3.6 Despre modul economic al încălzirii centrale

Modul economic al încălzirii centrale asigură o încălzire centrală mai economică. Scopul principal al modului economic este ca boilerul să funcționeze în intervalul temperaturii de condensare, pentru a crește randamentul. Modul economic poate fi activat în orice mod al încălzirii centrale explicat mai sus.

3 Funcționarea

Modul economic poate fi activat din meniul cu setările utilizatorului (consultați "Meniul setărilor utilizatorului: parametri (pe scurt)" la pagina 8).



INFORMAȚII

Modul economic este numai pentru încălzirea centrală, nu are efect la încălzirea apei menajere.

Când este activat modul economic al încălzirii centrale, pe ecran este afișată pictograma în timp ce este activat modul de funcționare pentru încălzirea centrală.

3.3.7 Despre funcționarea apei calde menajere

Această unitate asigură apa caldă menajeră prin intermediul unui schimbător de căldură cu plăci (instant) sau prin intermediul unui rezervor de stocare a apei calde, în funcție de modelul boilerului.

Dacă boilerul este de tip instant, funcționarea apei calde menajere este activată când apa începe să curgă la robinet. Debitul minim al apei trebuie să fie de 2,5 l/min.

Dacă este de tip cu rezervor de stocare, funcționarea apei calde menajere este activată în funcție de valoarea temperaturii rezervorului de stocare.

Pictograma este intermitentă când este activă funcționarea apei calde menajere.



INFORMAȚII

Trebuie activat modul de funcționare al apei calde menajere pentru ca boilerul să poată genera apă caldă menajeră. (adică modul de vară sau de iarnă).

3.3.8 Despre modul de confort al apei calde menajere

Modul de confort al apei calde menajere include o funcție de preîncălzire a apei calde menajere și o funcție de încălzire ulterioară a acesteia. Când este activat modul de confort, sunt activate ambele funcții de preîncălzire și încălzire ulterioară.

Funcția de preîncălzire este un algoritm cu memorare automată de care boilerul ține cont la încălzirea apei menajere, înainte de solicitarea de la robinet. Algoritmul se bazează pe comportamentul dvs. în ceea ce privește utilizarea în ultimele 24 de ore.

Notă: Independent de comportamentul în ceea ce privește utilizarea, funcția de preîncălzire a modului de confort poate fi reglată din setările utilizatorului pentru a funcționa continuu.

Funcția de încălzire ulterioară încălzește schimbătorul de căldură al apei calde menajere după pornirea robinetului, când temperatura debitului boilerului scade sub valoarea de referință a temperaturii apei calde menajere.

Modul de confort poate fi activat din meniul cu setările utilizatorului (consultați "Meniul setărilor utilizatorului: parametri (pe scurt)" la pagina 8).



INFORMAȚII

Modul de confort pentru apa caldă menajeră este valabil numai pentru tipurile instant de furnizare a apei calde.

Când este activat modul de confort al apei calde menajere, pe ecran apare pictograma .

Pictograma este intermitentă când arzătorul este pornit pentru modul de confort.

3.3.9 Despre protecția la înghețare a boilerului

Sistemul de siguranță pentru protecție la înghețare: această funcție protejează unitatea și instalația de încălzire împotriva daunelor provocate de îngheț. Această protecție activează pompa boilerului când temperatura apei coboară sub 13°C și activează arzătorul când temperatura apei scade sub 8°C (setare din fabrică).

Unitatea funcționează în continuare până când temperatura ajunge la 30°C. Pentru a activa această funcție, unitatea trebuie conectată la rețeaua electrică și trebuie deschis robinetul de gaz. Daunele provocate de îngheț nu sunt acoperite de garanție. Protecția la înghețare este activată în toate modurile, inclusiv în modul de așteptare și în modul complet oprit.



AVERTIZARE

Dacă boilerul nu este conectat la rețeaua electrică, protecția la înghețare nu este activă. Prin urmare, apa poate îngheța, provocând fisuri. Producătorul nu răspunde pentru daunele care pot să apară din această cauză.



NOTIFICARE

Când nu folosiți boilerul, vă recomandăm insistent să nu întrerupeți alimentarea electrică a acestuia.

3.4 Gestionarea erorilor

Când apare o eroare, comportamentul normal al interfeței de utilizare este întrerupt și este afectată starea indicatorului de stare. Cu toate acestea, vă atenționăm că nu toate erorile indicate pe interfața de utilizare și de indicatorul de stare au același efect.

Tip de eroare	Funcționarea boilerului	Interfața de utilizare și indicatorul de stare
Avertizare	Continuare	Indicatorul de stare nu intră în modul de eroare dacă arzătorul este pornit. Devine albastru când arzătorul este oprit. Ecranul LCD rămâne activ și afișează codul de eroare.
Blocare	Blocat, revine la modul de funcționare dacă dispare cauza	Indicatorul de stare intră în modul de eroare. Ecranul LCD rămâne activ și afișează codul de eroare.
Întrerupere	Blocat și este necesară resetarea	Indicatorul de stare intră în modul de eroare. Ecranul LCD rămâne activ și afișează codul de eroare. De asemenea, pictograma devine intermitentă, indicând faptul că este necesară resetarea.

În cazul unei avertizări sau a unei erori de blocare, interfața de utilizare va ieși din modul de eroare și va reveni la ecranul principal dacă dispare cauza erorii.

În cazul unei erori de întrerupere, boilerul trebuie resetat. Apăsati pe butonul "Resetare" pentru a elimina resetarea, dacă a dispărut cauza erorii. Dacă nu a dispărut cauza erorii, interfața de utilizare va intra din nou în modul de eroare. Când eroarea este rezolvată, interfața de utilizare revine la ecranul principal.

Dacă rotiți sau apăsați pe orice buton (cu excepția butonului "Resetare") în timpul unei erori, interfața de utilizare va afișa din nou ecranul de utilizare. După pauza fără interacțiune, în loc să se întunece, interfața de utilizare va intra în modul de eroare.



NOTIFICARE

La sfârșitul acestui manual găsiți un tabel cu toate codurile de eroare, cu motivele apariției acestora și cu eventualele soluții.

3.5 Funcțiile meniului

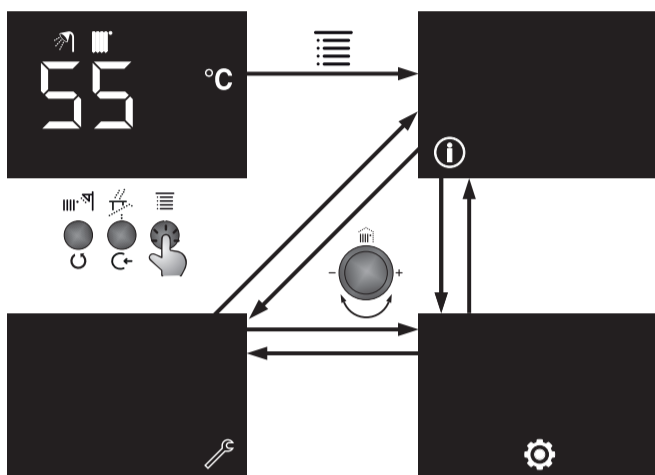
3.5.1 Pentru a utiliza nivelul 1 al meniului

- 1 Apăsați pe butonul "Meniu" când sunteți în ecranul principal pentru a trece la ecranul Meniu. Acesta este nivelul 1 al meniului.

3 Funcționarea

- 2 Pentru a comuta între informații, setările utilizatorului și setările de deservire, rotiți butonul rotativ din stânga.
- 3 Pentru a ieși din meniu și reveni la ecranul principal, apăsați pe "Înapoi" timp de 2 secunde.

Dacă nu există nicio interacțiune timp de minut, interfața de utilizare va ieși din meniu și va trece la ecranul gol.



3.5.2 Meniul informativ

Meniul informativ: parametri

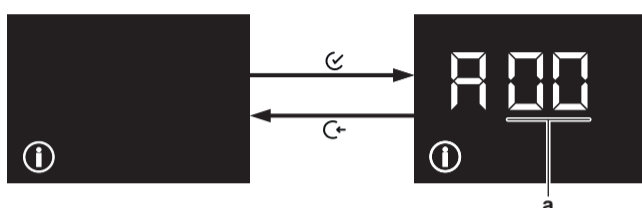
Meniul informativ (i) conține toate informațiile disponibile utilizatorului final și instalatorului. Acest parametru poate fi doar citit, nu și modificat.

#	Descriere (scurtă)	Unitate
A00	Temperatura curentă a debitului	°C
A01	Temperatura curentă a returului	°C
A02	Temperatura curentă a apei calde menajere	°C
A03	Temperatura curentă a tirajului	°C
A04 ^(a)	Temperatura curentă exterioară (dacă este conectat senzorul exterior, în caz contrar arată "--")	°C
A05 ^(a)	Temperatura curentă solară (dacă este conectat senzorul solar, în caz contrar arată "--")	°C
A06	Presiunea curentă a apei	bar
A07	Debitul curent al apei calde menajere	l/min
A08 ^(b)	Valoarea de referință curentă a capacității arzătorului	%
A09 ^(b)	Capacitatea curentă a boilerului față de capacitatea nominală	%
A10 ^(c)	Faza curentă a arzătorului	—
A11	Starea termostatului de încăpere pentru pornire-oprire, indică cererea de încălzire (HC1)	—
A12	Codul de eroare curent al boilerului	—
A13	Turația curentă a ventilatorului (rpm/100)	rpm
A14	Valoarea de referință curentă a pompei boilerului	%

- (a) Nu se aplică dacă senzorul nu este conectat.
 (b) Valoarea maximă pentru încălzirea centrală = 91%
 Valoarea maximă pentru apa caldă menajeră = 100%
 (c) A10=0: mod de așteptare, arzătorul nu este activ
 A10=1: pornire, pregătire pentru aprindere
 A10=2: faza de aprindere și stabilizare a flăcării
 A10=3: comanda declanșării (arzătorul este aprins, faza operațională)
 A10=4: faza ulterioară purjării

Pentru a utiliza meniul informativ

- 1 Apăsați pe butonul "Enter" când se afișează pictograma i în ecranul nivelului 1 al meniului.
- 2 Selectați un index între 00 și 14 cu butonul rotativ din dreapta. Apăsați pe butonul "Înapoi" pentru a reveni la ecranul nivelului 1 al meniului.



a Index

3.5.3 Meniul setărilor utilizatorului

Meniul setărilor utilizatorului: parametri (pe scurt)

Meniul cu setările utilizatorului (⚙) cuprinde parametrii care pot fi schimbați și reglați de către utilizator. Puteți citi și regla parametrii în funcție de preferințele dvs.

! NOTIFICARE

Dacă nu știți cu exactitate funcțiile unui parametru, nu-l schimbați. Contactați agentul de service.

#	Descriere	Unitate	Implicit	Domeniu
U00	Comutarea vară-iarnă în funcție de temperatură	°C	20	10~30
U01	Curba de încălzire	—	0	0~40
U02	Modul economic al încălzirii centrale	—	0	0~1
U03	Modul de confort pentru apa caldă menajeră	—	0	0~1
U04	Valoarea stabilită pentru apa caldă menajeră	°C	50	35~60
U05	Valoarea stabilită pentru termostatul de încăpere pe timp de zi	°C	21	10~30
U06	Valoarea stabilită pentru termostatul de încăpere în modul redus	°C	18	10~30
U07	Valoarea stabilită pentru temperatura debitului pe timp de zi	°C	50	35~80
U08	Valoarea stabilită pentru temperatura debitului în modul redus	°C	35	35~80
U09	Modul de confort pentru apa caldă menajeră în funcție de înregistrările utilizatorului	—	1	1, 2 sau 24
U10	Valoarea de referință a temperaturii din încăpere utilizată de termostatul de încăpere Opentherm Daikin pe timpul nopții	°C	18	10~30


4 Întreținerea și curățarea

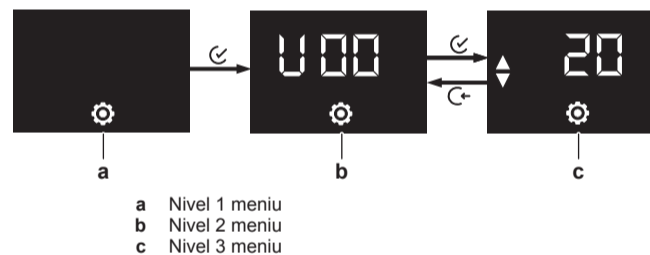
Meniul setărilor utilizatorului: parametri (detaliat)

#	Descriere
U00	Când folosiți senzorul exterior peste valoarea acestui parametru pentru temperatura din exterior, boilerul detectează anotimpul ca fiind vară și nu activează încălzirea centrală, deși există solicitarea. Comutarea vară-iarnă are o histereză de $\pm 1^\circ\text{C}$. De exemplu: dacă acest parametru este reglat la 20°C , boilerul comută la modul de vară la 21°C și revine la modul de iarnă la 19°C .
U01	Această valoare se utilizează când la boiler este conectat numai senzorul exterior (fără conectarea termistorului de încăpere Opentherm). Curba de încălzire a parametrului este importantă pentru a adapta compensarea în funcție de vreme la instalația de încălzire individuală, la clădire și la izolația termică. Curba de încălzire se poate regla de la 0 la 40. Curba de încălzire trebuie crescută pentru a crește temperatura stabilită a încălzirii centrale a boilerului. Regiunile mai reci au nevoie de o valoare mai mare curbei de încălzire. Notă: Pentru a activa compensarea în funcție de vreme, valoarea curbei de încălzire trebuie să fie mai mare de "5".
U02	Activarea/dezactivarea modului economic al încălzirii centrale. 1 = activat, 0 = dezactivat
U03	Activarea/dezactivarea modului de confort al apei calde menajere. 1 = activat, 0 = dezactivat
U04	Valoarea stabilită pentru apa caldă menajeră (Aceași funcție care se poate aplica cu ajutorul butonului rotativ din dreapta când este activat modul apei calde menajere).
U05	Dacă s-au conectat termostatul de încăpere pentru pornire-oprire și senzorul exterior, această valoare a parametrului este valoarea de referință virtuală a temperaturii încăperii când există o solicitare pentru încălzire.
U06	Dacă s-au conectat termostatul de încăpere pentru pornire-oprire și senzorul exterior, această valoare a parametrului este valoarea de referință a temperaturii virtuale a încăperii când nu există o solicitare pentru încălzire. Notă: Pentru ca această valoare a parametrului să fie activă, trebuie ca agentul de service să activeze modul de reducere, altfel modul de încălzire centrală nu va fi activat când nu există nicio solicitare pentru încălzire.
U07	Dacă s-a conectat termostatul de încăpere pentru pornire-oprire, dar nu și senzorul exterior, această valoare a parametrului este valoarea de referință a temperaturii apei încălzirii centrale când există o solicitare pentru încălzire.
U08	Dacă s-a conectat termostatul de încăpere pentru pornire-oprire, dar nu și senzorul exterior, această valoare a parametrului este valoarea de referință a temperaturii apei încălzirii centrale când nu există o solicitare pentru încălzire. Notă: Pentru ca această valoare a parametrului să fie activă, trebuie ca agentul de service să activeze modul de reducere, altfel modul de încălzire centrală nu va fi activat când nu există nicio solicitare pentru încălzire.

#	Descriere
U09	Dacă parametrul este 1, preîncălzirea modului pentru confort va depinde de înregistrările utilizatorului. Va preîncălzi apa în funcție de înregistrările utilizatorului din ziua anterioară. Dacă parametrul este 2, preîncălzirea modului pentru confort nu va depinde de înregistrările utilizatorului și se va face la cel mai ridicat nivel de confort (confort de 3 stele conform EN 13302). Dacă parametrul este 24, preîncălzirea modului pentru confort nu va depinde de înregistrările utilizatorului. Notă: Dacă creșteți nivelul de confort, crește consumul de energie.
U10	Valoarea de referință a temperaturii din încăpere utilizată de termostatul de încăpere Opentherm Daikin pe timpul nopții. Este vizibilă numai dacă s-a conectat termostatul de încăpere Opentherm Daikin.

Pentru a folosi meniul setărilor utilizatorului


- Apăsați pe butonul "Enter" când se afișează pictograma  în ecranul nivelului 1 al meniului.
Rezultat: Puteți vedea valorile parametrilor din nivelul 2 al meniului.
- Selectați un index între "00" și "10" cu butonul rotativ din dreapta.
- Apăsați pe butonul "Enter" când se afișează parametrul pe care doriți să îl schimbați.
Rezultat: Puteți vedea ecranul nivelului 3 al meniului. Vor apărea săgețile pentru sus și jos.
- Schimbați parametrul cu butonul rotativ din dreapta.
- Apăsați pe butonul "Enter" pentru a confirma sau pe butonul "Revocare" pentru a anula. Veți reveni la nivelul 2 al meniului după ce apăsați pe "Enter" sau "Înapoi".



3.5.4 Meniul setărilor instalatorului

Numai persoanele autorizate au dreptul să acceseze meniul setărilor instalatorului.

4 Întreținerea și curățarea

 **AVERTIZARE**
Personalul autorizat va trebui să execute întreținerea anuală a boilerului.

Ciclul de întreținere anuală este foarte important pentru funcționarea în siguranță a boilerului și pentru a asigura fiabilitatea și funcționarea pe termen lung.

Pentru detalii, consultați agentul de service.

5 Sfaturi pentru economisirea energiei

PERICOL

Întreținerea și reparațiile incorecte pot duce la rănire și daune materiale.

- Nu încercați să executați personal lucrări de reparații sau întreținere a unității.
- Contactați agentul de service.

4.1 Pentru a curăța suprafețele exterioare ale unității

Curățați suprafețele exterioare ale boilerului cu o lavetă umedă și puțin săpun fără solvenți.

PRECAUȚIE

Pulverizatoarele, solvenții sau agenții de curățare conțin clor care poate deteriora exteriorul, racordurile sau unitatea de comandă. Nu le utilizați pentru curățare.

5 Sfaturi pentru economisirea energiei

- Utilizarea unității în modul economic al încălzirii centrale asigură cele mai economice condiții de funcționare a încălzirii centrale.
- Nu utilizați boilerul în modul de confort al apei calde menajere. Modul de confort al apei calde menajere implică preîncălzirea și încălzirea ulterioară, ceea ce reprezintă un lux, nu o necesitate.
- Închideți robinetele termostate ale caloriferelor când aerisiți încăperile.
- Cea mai mare pierdere de căldură are loc pe la ferestrele și ușile exterioare. Verificați izolațiile termice ale ușilor și ferestrelor. Trageți jaluzelele pe timpul nopții.
- Nu amplasați piese masive de mobilier în fața caloriferelor (cum ar fi canapele, birouri etc.). Lăsați o distanță minimă de 50 cm, altfel aerul cald nu poate să circule și încăperea nu se va încălzi eficient.
- Nu lăsați încăperea să se supraîncălzească. Scăderea temperaturii în încăperea pe timpul zilei înseamnă energie economisită.
- Solicitați, cel puțin o dată pe an, întreținerea boilerului combinat.
- Izolați termic clădirea.
- Folosiți robinete termostate. Reglajul pentru fiecare cameră se face în funcție de condițiile de confort. Pentru saloane, temperatura este de 20°C, camere de zi 22°C, bucătăria 18°C și dormitoare 18°C.
- Nu acoperiți caloriferele cu draperii.

6 Contact

Contactați un agent local de service autorizat dacă aveți întrebări referitoare la întreținerea și repararea instalației. Găsiți informațiile de contact ale service-urilor autorizate la adresa www.daikin.com

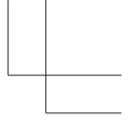
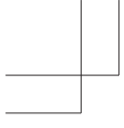
7 Coduri de eroare

#	Problemă	Soluție
10-64	Eroare la circuitul supapei de gaz	Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
10-65	Eroare la curentul supapei de gaz	Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.

#	Problemă	Soluție
11-64	Nu are loc aprinderea	Asigurați-vă că este deschisă supapa de pe conducta de gaz. Resetați după a treia încercare de aprindere nereușită.
11-65	Defecțiune la stabilizarea flăcării	Așteptați proba de aprindere a boilerului.
11-66	Dispare semnalul flăcării în durata de siguranță	Resetați după a treia încercare de aprindere nereușită. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
11-67	Dispare flacăra în timpul funcționării	Eroare temporară. Așteptați reaprinderea boilerului.
12-64	Abateră comenzii de ionizare este prea mare	Resetați dacă este cazul. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
12-65	Defecțiune la actuatorii SCOT, aprinderea nu are loc	Resetați dacă este cazul. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
12-66	Valoarea de bază a ionizării este sub limita inferioară stabilită de fabrică	Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
12-67	Valoarea de bază a ionizării este peste limita superioară stabilită de fabrică	Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
12-68	Valoarea de bază a ionizării diferă extrem de mult de valoarea anterioară	Resetați dacă este cazul. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
12-69	Adaptare decalaj la limită	Boilerul funcționează în continuare, dar contactați agentul de service.
12-70	Nu are loc adaptarea decalajului	Boilerul funcționează în continuare, dar contactați agentul de service.
13-64	Eroare turație ventilator	Resetați dacă este cazul. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
13-65	Eroare turație ventilator	Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
16-64	Temperatura tirajului indică supraîncălzirea	Verificați calea de evacuare a gazelor de ardere. Resetați dacă este cazul. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
1J-64	Limita superioară a termostatului indică supraîncălzirea	<ul style="list-style-type: none"> Verificați robinetele caloriferelor din circuitul de încălzire. Verificați presiunea apei boilerului combinat. Dacă este scăzută, umpleți circuitul de încălzire cu apă. Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
80-01	Defecțiune la senzorul de temperatură a returului	Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
81-01	Defecțiune la senzorul de temperatură a debitului	Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.

7 Coduri de eroare

#	Problemă	Soluție	#	Problemă	Soluție
81-65	Defecțiune la senzorul solar de temperatură a apei calde menajere	Boilerul funcționează în continuare, dar senzorul solar este defect. Contactați agentul de service.	J6-01	Supraîncălzire a senzorului de temperatură a debitului (Poate fi o eroare de blocare sau de întrerupere)	<ul style="list-style-type: none"> Verificați robinetele caloriferelor din circuitul de încălzire. Verificați presiunea apei boilerului combinat. Dacă este scăzută, umpleți circuitul de încălzire cu apă. Resetați dacă este cazul. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
8A-46	Protecție la îngheț	Unitatea nu funcționează dacă valoarea senzorului de temperatură a debitului este sub 1°C. Așteptați până când codul de eroare dispare din ecran.	J6-20	Supraîncălzire a senzorului de temperatură a returului (Poate fi o eroare de blocare sau de întrerupere)	Resetați dacă este cazul. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
8H-64	Creștere bruscă a temperaturii debitului	Asigurați-vă că robinetele caloriferelor sunt deschise suficient pentru ca apa să circule. Boilerul va funcționa din nou după un timp. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.	J6-21	Temperatura returului este mai mare decât temperatura debitului	Nu este necesară resetarea, arzătorul funcționează singur după o scurtă perioadă de timp. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
8H-65	Diferența de temperatură debit-retur este prea mare	Asigurați-vă că robinetele caloriferelor sunt deschise suficient pentru ca apa să circule. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.	JJ-64	Defecțiune la senzorul de temperatură a tirajului	Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
E1-64	Detectare flacără înainte de funcționarea arzătorului	Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.	U2-01	Tensiunea de alimentare este sub limita inferioară	Contactați agentul de service.
E1-65	Eroare internă sistem SCOT	Resetați dacă este cazul. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.	U2-01	Tensiunea de alimentare este peste limita superioară	Boiler va funcționa în continuare, dar trebuie să contactați agentul de service.
E1-66	Defecțiune condiții de calibrare	Nu este necesară resetarea. Așteptați să repornească arzătorul. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.	U4-65	Conexiunea termostatului de încăpere Opentherm este defectă	Boilerul va funcționa în continuare, dar termostatul de încăpere Opentherm nu mai funcționează. Contactați agentul de service.
E1-67	Nu se face calibrarea	Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.	U4-66	Întrerupere magistrală CAN	Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
E1-68	Valoarea de bază a ionizării nu se încadrează în limitele stabilite de fabrică sau sunt incorect salvate	Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.	U4-67	Supraveghere resetare de la distanță	Deconectare - deconectează rețeaua de alimentare. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.
E1-69	Eroare CRC parametru	Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.	UA-64	Blocare în timpul actualizării BCC	Contactați agentul de service.
E1-70	Eroare CRC parametru	Resetați. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.	UA-65	Placa circuitelor imprimate necesită actualizarea BCC	Contactați agentul de service.
E1-71	Defecțiune întrerupere EK	Eroare permanentă. Contactați agentul de service.	UA-66	ID-ul BCC la EEPROM-ul intern nu corespunde	Contactați agentul de service.
E1-72	Amplificator flacără SCOT	Resetați dacă este cazul. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.	UA-67	Lipsește BCC	Contactați agentul de service.
E1-73	Eroare a plăcii cu circuite imprimate interne	Resetați dacă este cazul. Dacă problema se repetă, contactați agentul de service.	UA-68	BCC nu este compatibil cu placa circuitelor imprimate (ID BCC)	Contactați agentul de service.
H9-01	Defecțiune senzor exterior	Boilerul funcționează în continuare, dar senzorul exterior este defect. Contactați agentul de service.	UA-69	BCC nu este compatibil cu placa circuitelor imprimate (firmware)	Contactați agentul de service.
HC-01	Defecțiune la senzorul de temperatură a apei calde menajere	Boilerul funcționează în continuare, dar trebuie să contactați agentul de service.	UA-70	Eroare actualizare BCC	Contactați agentul de service.
HJ-08	Presiune ridicată în circuit	Evacuați apa până la 0,8 bari. (Puteți purja caloriferele.)			
HJ-09	Presiune scăzută în circuit	Creșteți presiunea circuitului la 0,8 bari			
HJ-10	Defecțiune la senzorul de presiune a apei	Contactați agentul de service.			



DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.
Küçükbakkalköy Mah. Kayışdağı Cad. No: 1 Kat: 21-22 34750 Ataşehir
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P469438-3D 2017.07

Copyright 2017 Daikin

